



ea q̄ p̄sc; et falla sic d'ura. Erat ea q̄: qm n̄: bonū q̄: bonū. P̄dē cōsistit  
faicta huius q̄: opinio ei q̄: sicut accidit. Q̄: magis erit falla debitor  
ea q̄: negotiis opimo qm ea d'coridū. Falla aut̄ magis ea illata ne co  
trit̄ opinione. Contraria p̄n̄: eis qm̄ p̄t̄rū: ea n̄: debet. Q̄: si h̄as  
contraria: ita magis concordia contraria manet: qm̄ h̄as co  
traria illas: qm̄ malas p̄bonis impietatis: qm̄ q̄le bonū n̄: necesse ē.  
Q̄: qm̄ opinari. Aut̄ qm̄ emulsi simili sp̄p̄ter se brevis tulerit. Vñ  
de dictis. Vñ: qm̄ ubi qm̄ ea cōcordia aut̄ m̄r̄: qm̄: qm̄: cōtin  
p̄ru: deit̄: qm̄ falla ea q̄: n̄ne q̄p̄f̄ca: qm̄ q̄p̄f̄ca: h̄em̄sue falla  
p̄d̄. H̄e cōcordia: q̄: et alii cōcordia: illa. Amo: h̄em̄sue se le bonū  
qm̄ bonū: qm̄ bonū: qm̄ bonū: qm̄ bonū: qm̄ bonū: qm̄ bonū:  
Fallū q̄: n̄: bonū: qm̄ bonū: n̄ne: q̄: cōcordia: H̄e: enī: ei: q̄: d̄: et  
qm̄ m̄lā: Sumul: enī: illaq̄: enī: illa: n̄ne: enī: da: de: cōcordia: b̄l: enī:  
qm̄ n̄: bonū: malā: Q̄: cōcordia: qm̄: et: n̄ne: illa: q̄: n̄: malā: Sumul: et  
falla: qm̄: bonū: malā:

0

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17



STANDARDGRAPH

No. 9061

4014509011197

License: [public\\_domain](#) – Leuven, Rijksarchief te Leuven, Archief van de priorij van Zevenborren, nr. 15497, fragment 2 verso – Aristoteles, <i>Perihermeneias</i>, Latin translation by Boethius (<https://fragmentarium.ms/view/page/F-01c7/9077/67720>)